ES

Alcatel-Lucent IP Touch 4038 / 4068 Phone & 4039 Digital Phone

www.alcatel-lucent.com

Nuvolink

Auricular telefónico (posibilidad de microteléfono inalámbrico Bluetooth® únicamente con Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone)

Ajuste de la inclinación de la pantalla

Piloto luminoso

- Verde intermitente: llamada entrante.
- Naranja intermitente: alarma.

Toma para la conexión de unos auriculares, de un equipo de manos libres o de un altavoz

Teclado alfabético

Teclas audio

Tecla colgar para finalizar una llamada.

Tecla de manos libres/Altavoz: para efectuar o responder a una llamada sin descolgar.

- Encendida fija, en modo de manos libres o en modo de auriculares (pulsación breve).
- Intermitente, en modo de altavoz (pulsación prolongada).

Tecla de silencio/interfono

- En conversación: pulse esta tecla para que el interlocutor no lo oiga cuando hable.
- Teléfono en reposo: pulse esta tecla para responder automáticamente a las llamadas sin descolgar el auricular.

Permite aumentar o reducir el volumen del altavoz, el auricular o el timbre.

Caja de extensión

El teléfono puede estar equipado con una caja de extensión. Así dispondrá de teclas adicionales configurables como teclas de función, teclas de línea, teclas de llamada, etc.
Para colocar las etiquetas: tire hacia usted de la lengüeta de soporte de la cubierta de las teclas y levante esta última. Sitúe la etiqueta bajo el bloque de teclas, en el lugar previsto a tal efecto y vuelva a colocar en su sitio la cubierta.

Para evitar que el conector de línea del teléfono se dañe accidentalmente, compruebe que el cable está correctamente colocado en su compartimento.

Display y teclas dinámicas

Incluye varias líneas y páginas que ofrecen datos sobre las comunicaciones y las funciones a las que se accede mediante las 10 teclas asociadas a las líneas de la pantalla.

Icono de desvío: al pulsar la tecla asociada a este icono se puede programar o modificar la función de desvío.

Auriculares conectados.

Cita programada.

Modo silencioso activado.

Teléfono bloqueado.

Teclas del visor: al pulsar una tecla del visor, se activa la función que tiene asociada en la pantalla.

Navegación

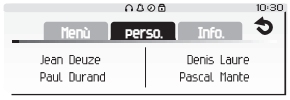
Tecla de validación: permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.

Tecla de navegación izquierda-derecha: permite pasar de una página a otra.

Tecla de navegación arriba-abajo: permite recorrer el contenido de una página.

Tecla de retroceso/salida: permite ascender un nivel (pulsación breve) o regresar a la página de inicio (pulsación prolongada) ; durante una comunicación, permite acceder a las diversas páginas de inicio (Menù, Info, etc.) y regresar a las pantallas de telefonía.

Páginas de inicio



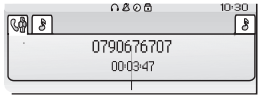
Página de Menùs: contiene el conjunto de funciones y aplicaciones a las que se puede acceder mediante teclas asociadas a los encabezados.
Página Perso: contiene teclas de línea y teclas de llamada directa para programar.

Página Info: contiene información sobre el teléfono y el estado de las funciones: nombre, número de teléfono, número de mensajes, estado del desvío, recordatorio de citas, etc.

Presentación de las llamadas

Llamada entrante.

Comunicación en curso.



Llamada en espera*.

En caso de que se produzcan dos llamadas simultáneas, es posible pasar de una a otra pulsando las teclas del visor asociadas a cada una de las llamadas.

Tecla de navegación izquierda-derecha: permite consultar las llamadas.

Teclas de función y teclas programables

Tecla de información: para obtener información sobre las funciones de la página "Menú" y para programar las teclas de la página "Person".

Tecla de mensajes para acceder a los diferentes servicios de mensajería: si parpadea esta tecla, significa que hay un nuevo mensaje de voz o de texto.

Tecla de rellamada: permite llamar al último número marcado.

Tecla programable (Teclas f1 y f2):
el indicador luminoso se enciende cuando está activada la función asociada a la tecla.

Teléfono IP Touch Bluetooth® Wireless (Únicamente disponible en terminales Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone)

Piloto luminoso
Verde intermitente: funcionamiento normal.
Verde fija: microteléfono cargando (el indicador se apaga una vez finalizada la carga).

Teclas Descolgar/Colgar y Volumen/Silencio

Descolgar/Colgar: pulsar esta tecla para contestar o finalizar una llamada

Naranja intermitente: bajo nivel de carga de la batería o microteléfono fuera de cobertura.
Naranja fija: funcionamiento defectuoso.

Volumen/Secreto :
- realizar pulsaciones cortas sucesivas para ajustar el volumen del microteléfono (3 niveles)
- mantener pulsada para que su interlocutor no le oiga cuando hable

Español

Efectuar una llamada

Conocer el número de su teléfono

info.

El número de la extensión se mostrará en la página "Info".

Acceda a la página **Info** mediante el navegador.

Establecer una llamada

descolgar | o | teléfono IP Touch Bluetooth® Wireless (Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone) | o | manos libres | o | tecla de llamada programada | y/o | marcar directamente

Para efectuar una llamada al exterior, marcar el número de acceso al exterior antes del número de su interlocutor

Recibir una llamada

descolgar | o | teléfono IP Touch Bluetooth® Wireless (Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone) | o | manos libres | o | pulse la tecla asociada al icono **"llamada entrante"**

Rellamar

→ **rellamada del último número**

Efectuar una petición de rellamada a un teléfono que está comunicando

el interlocutor comunica

colgar

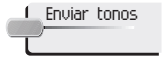
Durante la conversación

Emitir en multifrecuencias

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o consulta del contestador. La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación.

durante la conversación

o



para activar

Llamar a un segundo interlocutor

Usted está en comunicación, para llamar a un segundo interlocutor.

marcar directamente

o

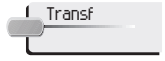
marcar n° del interlocutor

→ **se pone en espera el primer interlocutor**

Transferir una llamada

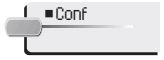
Usted está en comunicación, para transferir su interlocutor a otro teléfono.

n° del teléfono destinatario



Conversar con dos interlocutores (conferencia)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.



conversar simultáneamente a tres (conferencia)

anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor

colgar a todos los interlocutores

Desviar sus llamadas

Desviar sus llamadas hacia otro número / Su buzón de voz

pulse la tecla asociada al desvío que desee programar (inmediato, mensajería, no molestar, etc.)

→ **siga las instrucciones que se muestran en la pantalla**

A su regreso, anular todos los desvíos

pulse la tecla asociada a **"anulación o desactivación del desvío"**

→ **si es necesario, confirme la anulación del desvío**

Mensajería

Consultar su mensajería

Si parpadea esta tecla, significa que hay un nuevo mensaje de voz o de texto.

pulse la tecla asociada a **"consulta de los mensajes de voz o de texto"**

→ **siga las instrucciones que se muestran en la pantalla**

Marcación abreviada

Llamar a su interlocutor por su nombre

introducir las primeras letras del nombre

seleccione el nombre en la lista

llamar a su interlocutor

o

seleccione el nombre en la lista

Programar las teclas de llamada

perso.

o

pulsar un tecla (no programada) de llamada o una tecla programable (f1 o f2)

→ **siga las instrucciones que se muestran en la pantalla**

Llamar mediante teclas de llamada programadas

perso.

busque al interlocutor que desee en la teclas de llamada programadas

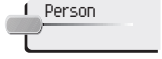
llamar al interlocutor de su elección

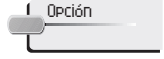
Personalizar su teléfono

Se puede acceder a las funciones de personalización del teléfono desde la página **Menú**.

Modificar su código personal

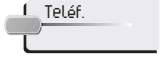
menù





acceda a la página **"menù"**

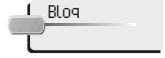
o



→ **siga las instrucciones que se muestran en la pantalla**

Bloquear / Desbloquear un teléfono

menù

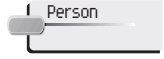


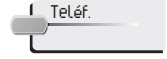
acceda a la página **"menù"**

según las instrucciones que se muestren en la pantalla, escriba su contraseña o confirme

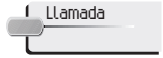
Ajustar el timbre

menù





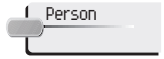
acceda a la página **"menù"**



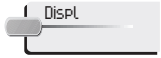
→ **configure el timbre (melodía, volumen, modo, etc.) siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla**

Ajustar el contraste de su pantalla Alcatel-Lucent IP Touch 4038 Phone /4039 Digital Phone

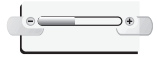
menù



acceda a la página **"menù"**



y/o



o

aumentar o disminuir el contraste

Garantía y cláusulas

El presente documento describe los servicios que ofrecen los teléfonos Alcatel-Lucent IP Touch 4038/ 4068 Phone (al que se puede añadir el microteléfono Bluetooth®), y 4039 Digital Phone conectados a los sistemas Alcatel-Lucent OmniPCX Office o Alcatel-Lucent OmniPCX Enterprise Communication Server.
Para obtener más información, consulte el manual de usuario del teléfono Alcatel-Lucent IP Touch 4038/ 4068 Phone (teléfono IP) o 4039 Digital Phone (teléfono digital). Póngase en contacto con su instalador.
Atención: nunca ponga el teléfono en contacto con el agua. No obstante, para limpiarlo, puede utilizar un paño suave ligeramente húmedo. No utilice nunca disolventes (tricloretileno, acetona, etc.) que pueden dañar las superficies plásticas del teléfono. No vaporice nunca con productos de limpieza.
El altavoz y el micrófono del auricular del teléfono pueden atraer objetos metálicos potencialmente peligrosos para el oído.
La redacción de los apartados no es contractual y puede sufrir modificaciones Algunas funciones del teléfono dependen de la configuración del sistema y de la activación de una clave de software.

Países UE: **Alcatel-Lucent Enterprise** declara que los productos Alcatel-Lucent IP Touch 4038 Phone, 4039 Digital Phone y IP Touch 4068 Phone (al que se puede añadir un microteléfono Bluetooth®) cumplen las exigencias básicas de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento europeo y del Consejo.
El instalador puede facilitarle una copia de esta declaración de conformidad.

Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone & IP Touch Bluetooth® wireless handset Este aparato utiliza un espectro de ondas de radio cuya utilización aún no se ha homogeneizado en los países de la UE. Existe la posibilidad de que otras aplicaciones también utilicen este mismo espectro, por lo que su utilización debe cumplir las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe provocar interferencias dañinas, (2) el aparato debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas aquéllas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este aparato cumple lo establecido para la Clase B en la sección 15 de las normas de la FCC (Federal Communications Commission) o de la norma CISPR 22. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión de energía de frecuencia de radio SAR (Specific Absorption Rate) establecidos en los países afectados.
El valor del SAR (cabeza) medido es inferior a 0,0025 Wkg (siendo el límite generalmente admitido de 1,6 Wkg).

Una vez finalizada su vida útil, estos productos deben desecharse de forma selectiva.
Alcatel, Lucent, Alcatel-Lucent y el logotipo de Alcatel-Lucent son marcas comerciales de Alcatel-Lucent. Las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.
La información aquí contenida está sujeta a modificación sin previo aviso.
Alcatel-Lucent no se responsabiliza de las posibles inexactitudes aquí expuestas.
Copyright © 2007 Alcatel-Lucent. Reservados todos los derechos

3GV19006ACAB010727